

```

customer          :   Matti

job number       :   A-09387
installation name :   Drumdryer with printing unit
type number      :   11013 / 11022
serial number    :   22595 / 22596
manufacturing year :   2002

-----

drawing number   :   14501           control voltage       :   24VDC
IP number        :   IP40           control cubicle        :   800x600x300mm
prescription     :   CE / VDE (UL)   special feature        :   -
feeder           :   3x480V 40A 60cy, 3x400/230V 35A 50cy
lead             :   5x16mm^2

-----

project manager  :
terminal modification :   17. Feb. 2003           sheets                :   13
terminal worker   :   OHO                       highest sheet number   :   13
    
```

Für diese Zeichnung behalten wir uns alle Rechte vor. Sie darf ohne unsere Genehmigung weder kopiert noch weitergegeben werden.

			Datum		Sutter	Title	14501	=	
			Bearb.	Ole Hönisch	Apparatebau AG			+	
			Gepr.	18. Feb. 2003	Drumdryer with printing unit		Matti		B1. 1
Änderung	Datum	Name	Norm	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.			13 B1

Inhaltsverzeichnis

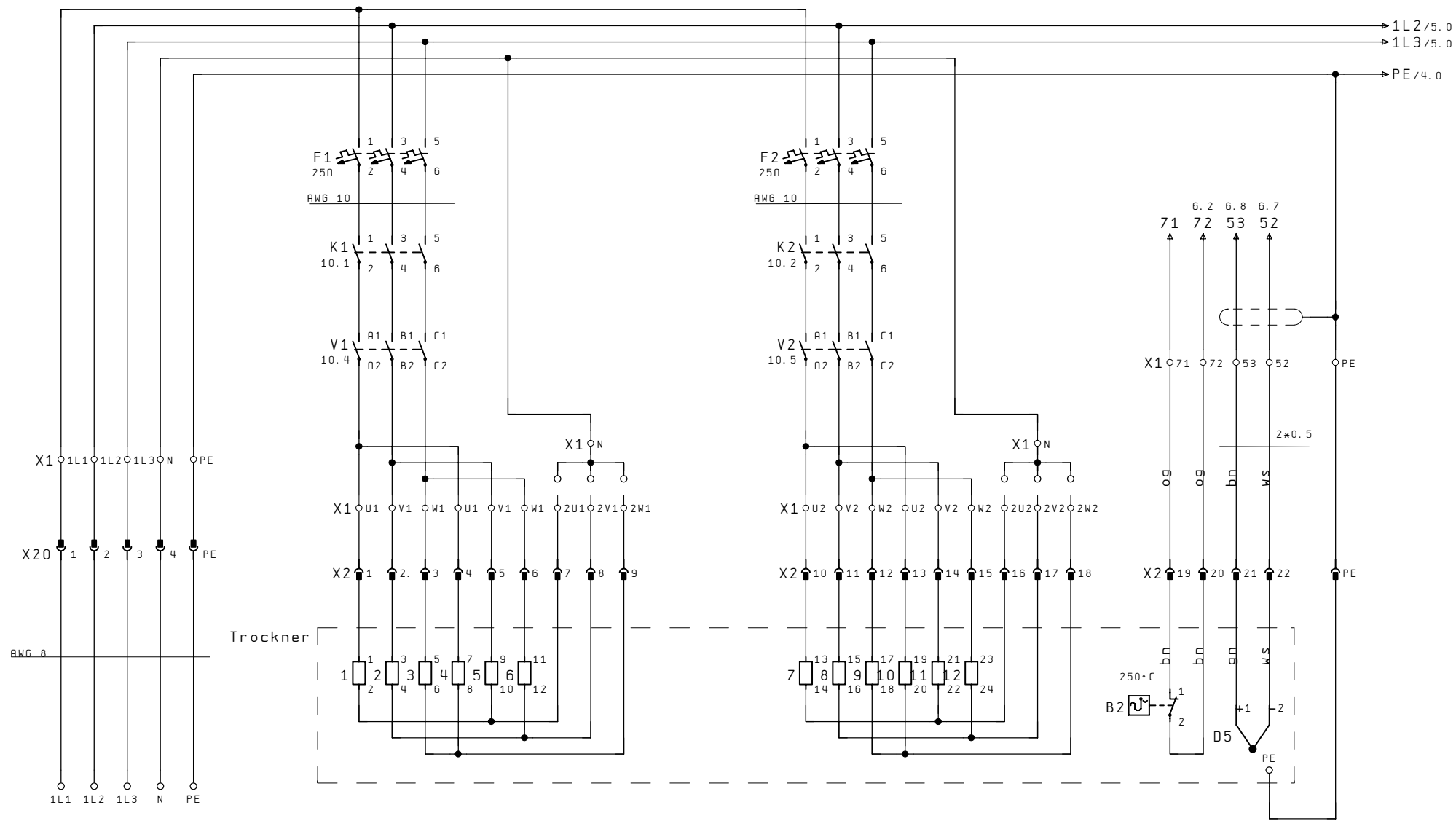
Spalte X: eine automatisch erzeugte Seite wurde manuell nachbearbeitet

WUPJ0050 24.02.1994

Seite	Seitenbenennung	Seitenzusatzfeld	Datum	Bearbeiter	X
1	Title		25. Sep. 2002	Ole Hönisch	
2	Inhaltsverzeichnis		17. Feb. 2003	OHO	
3	Main current Hauptstrom		17. Feb. 2003	Ole Hönisch	
4	Main current Hauptstrom		17. Feb. 2003	Ole Hönisch	
5	Main current Hauptstrom		17. Feb. 2003	Ole Hönisch	
6	Control Steuerung		17. Feb. 2003	Ole Hönisch	
7	Control Steuerung		17. Feb. 2003	Ole Hönisch	
8	Control Steuerung		17. Feb. 2003	Ole Hönisch	
9	Control Steuerung		17. Feb. 2003	Ole Hönisch	
10	Control Steuerung		17. Feb. 2003	Ole Hönisch	
11	ext. Signals externe Ansteuerung		17. Feb. 2003	Ole Hönisch	
12	Overview Maschinenverkabelung		23. Aug. 2002	Ole Hönisch	
13	Control cabinet inside Schaltschranksaufbau		06. Jan. 2003	Ole Hönisch	

1 Für diese Zeichnung behalten wir uns alle Rechte vor. Sie darf ohne unsere Genehmigung weder kopiert noch weitergegeben werden. 3

			Datum		Sutter	Inhaltsverzeichnis	14501	=	
			Bearb.	OHO	Apparatebau AG			+	
			Gepr.	18. Feb. 2003	Drumdryer with printing unit		Matti		B1. 2
Änderung	Datum	Name	Norm		Urspr.	Ers. f.	Ers. d.		13 B1.



Mains supply
 Zuleitung
 3x400/230V 50cy 35A
 3x480V 60cy 40A

IR-lamp group operatorside
 Gruppe vorne
 6 x 2kW

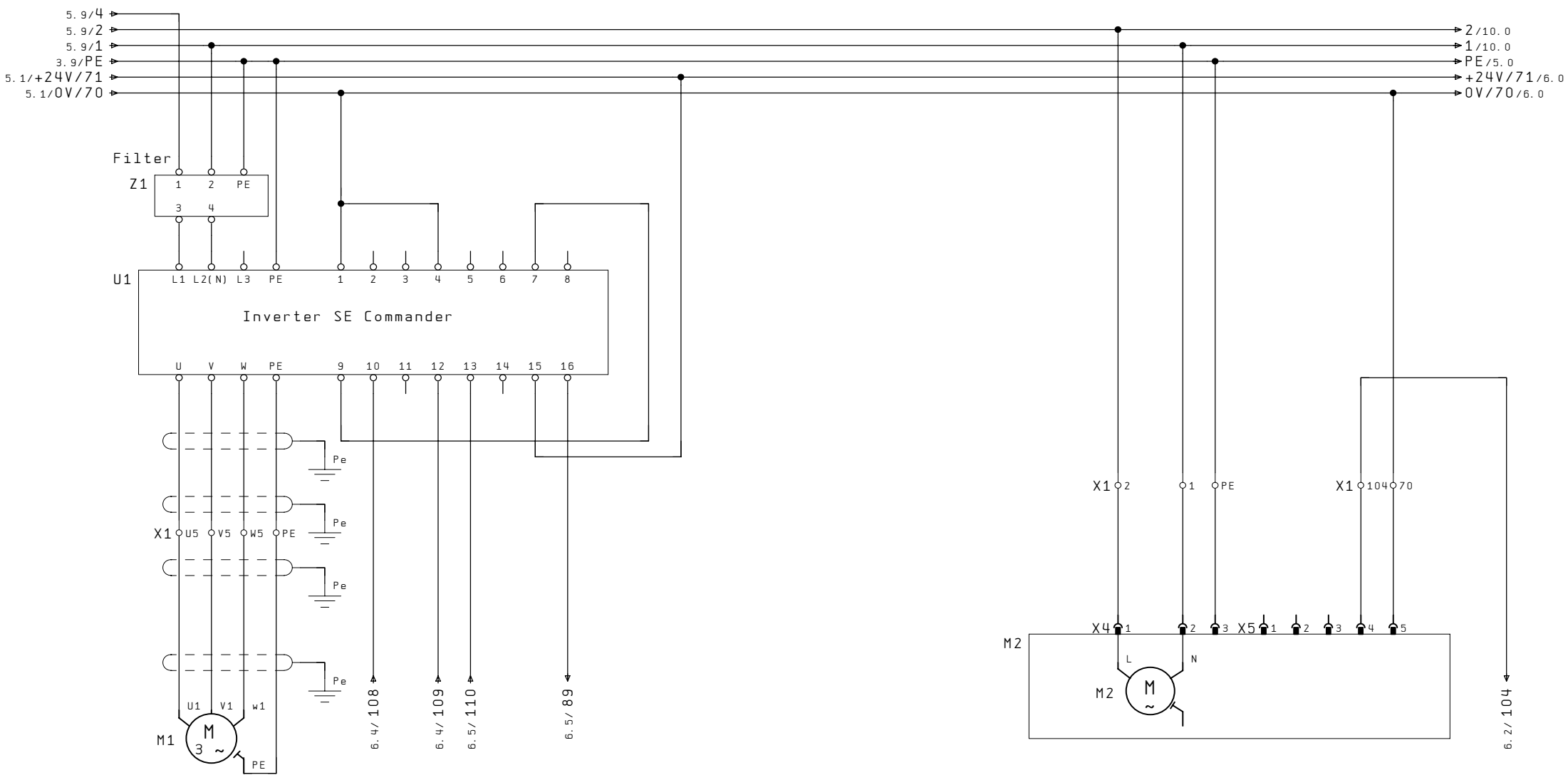
IR-lamp group driver side
 Gruppe hinten
 6 x 2kW

Overheat
 Drum
 Uebertemp.

Sensor temperature
 inside drum
 Sensor
 Trommelinnentemp.

2 Für diese Zeichnung behalten wir uns alle Rechte vor. Sie darf ohne unsere Genehmigung weder kopiert noch weitergegeben werden. 4

			Datum		Sutter	Main current	14501	
			Bearb.	Ole Hönisch	Apparatebau AG	Hauptstrom		
			Gepr.	18. Feb. 2003	Drumdryer with printing unit		Matti	B1. 3
Änderung	Datum	Name	Norm	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.		13 B1

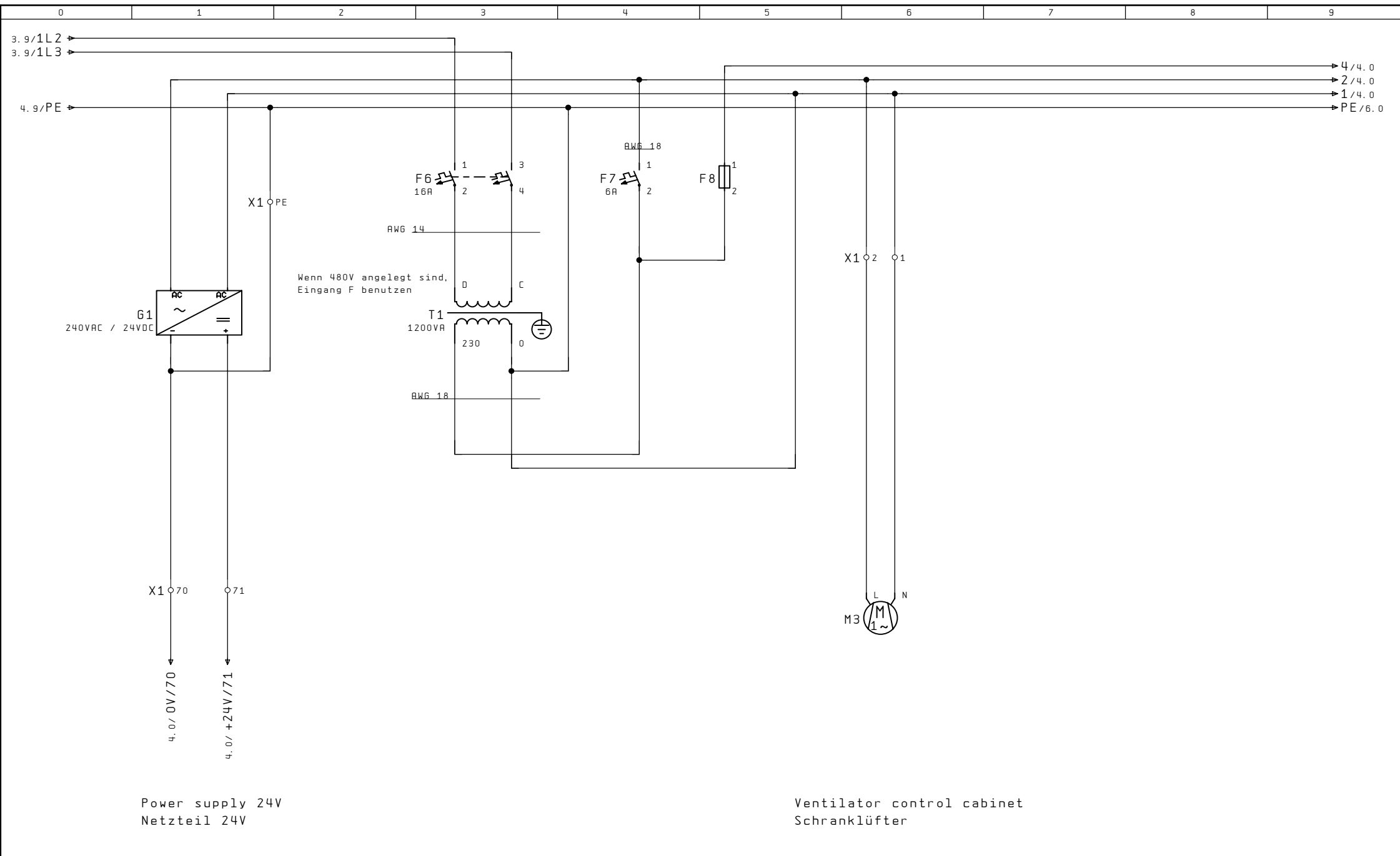


Ventilator
exhaust air
Abluftventilator

Ventilator
fresh air
Gasgebläse Zuluft

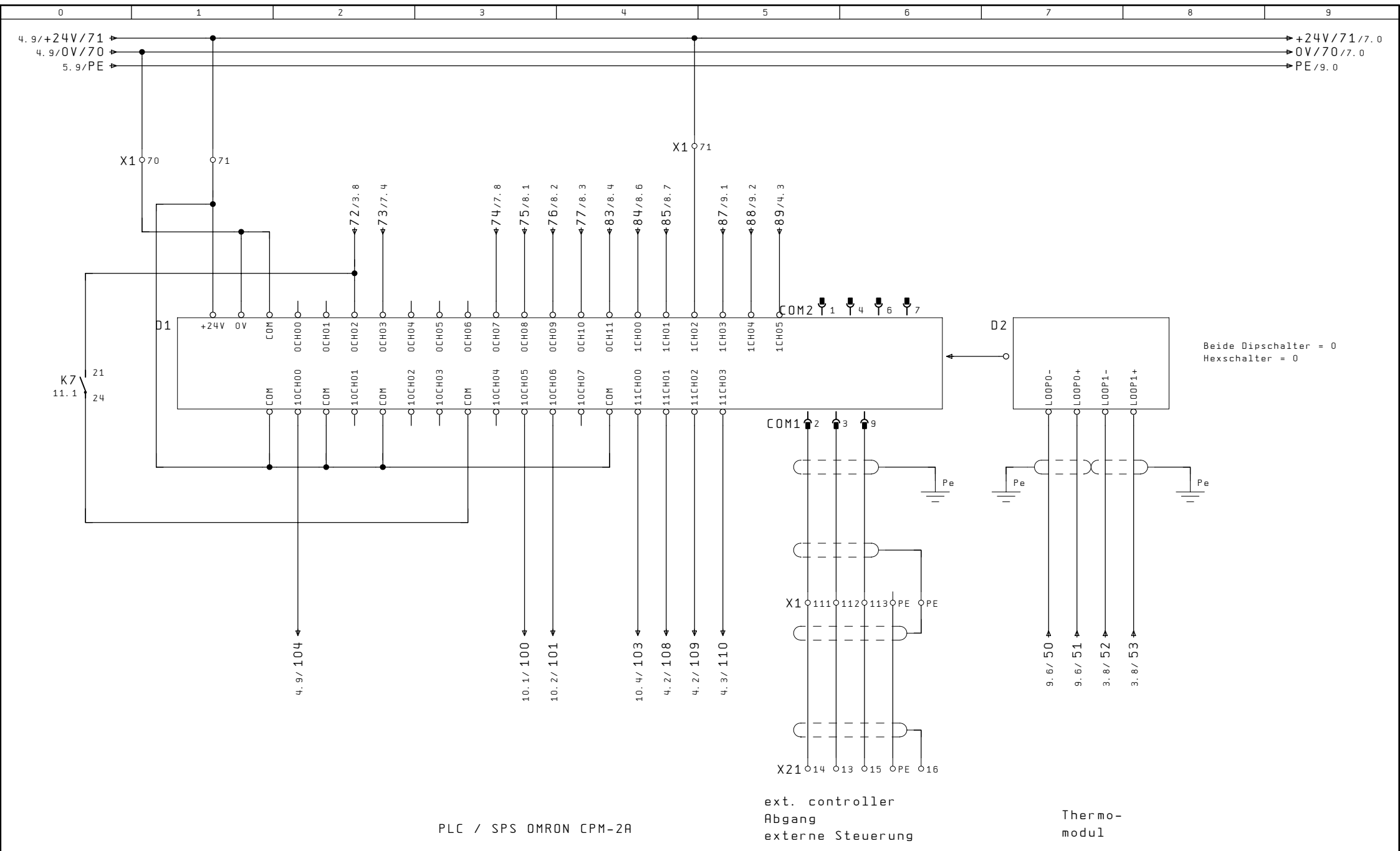
3 Für diese Zeichnung behalten wir uns alle Rechte vor. Sie darf ohne unsere Genehmigung weder kopiert noch weitergegeben werden. 5

			Datum		Sutter	Main current	14501	=
			Bearb.	Ole Hönisch	Apparatebau AG	Hauptstrom		+
			Gepr.	18. Feb. 2003	Drumdryer with printing unit		Matti	B1. 4
Änderung	Datum	Name	Norm	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.		13 B1.



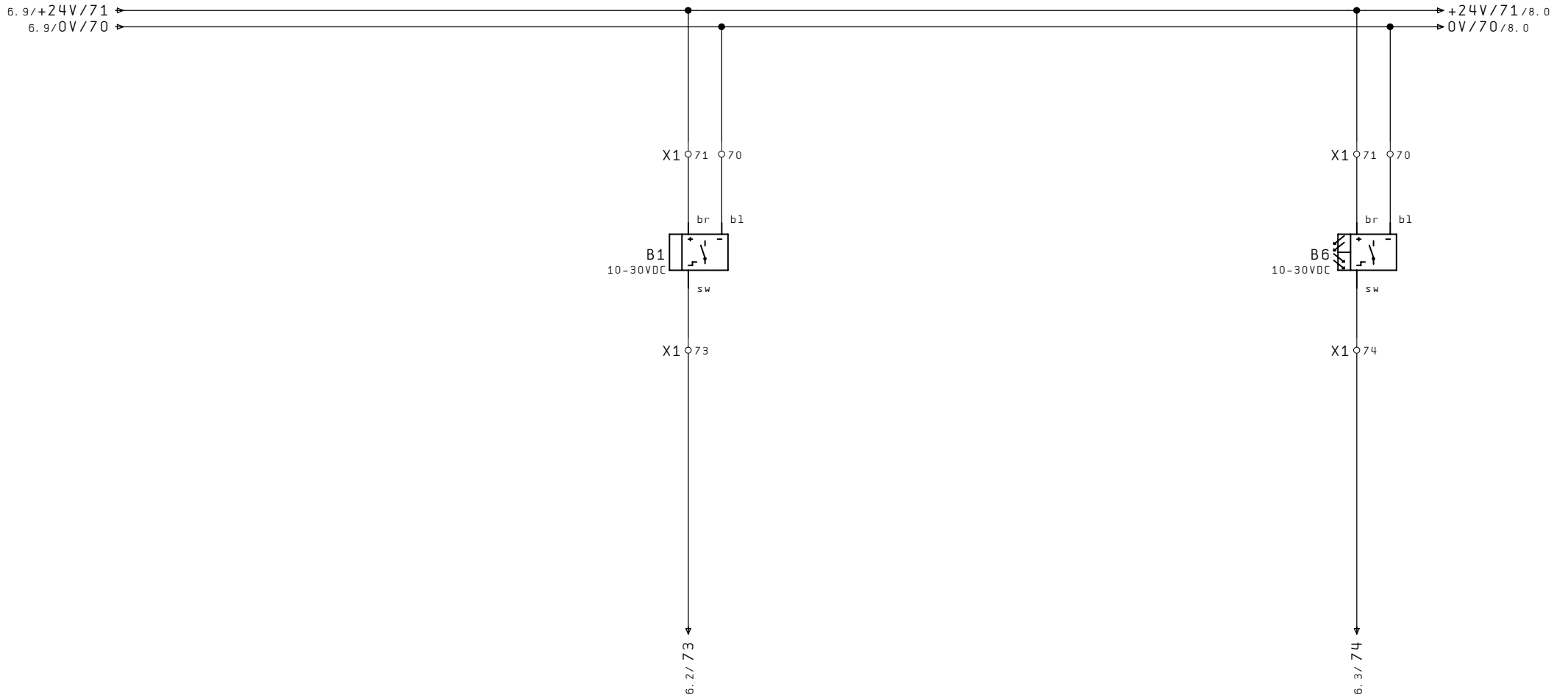
4 Für diese Zeichnung behalten wir uns alle Rechte vor. Sie darf ohne unsere Genehmigung weder kopiert noch weitergegeben werden. 6

			Datum		Sutter	Main current	14501	=
			Bearb.	Ole Hönisch	Apparatebau AG	Hauptstrom		+
			Gepr.	18. Feb. 2003	Drumdryer with printing unit		Matti	B1. 5
Änderung	Datum	Name	Norm	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.		13 B1



5 Für diese Zeichnung behalten wir uns alle Rechte vor. Sie darf ohne unsere Genehmigung weder kopiert noch weitergegeben werden. 7

			Datum		Sutter	Control	14501	=
			Bearb.	Ole Hönisch	Apparatebau AG	Steuerung		+
			Gepr.	18. Feb. 2003	Drumdryer with printing unit		Matti	B1. 6
Änderung	Datum	Name	Norm	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.		13 Bl.

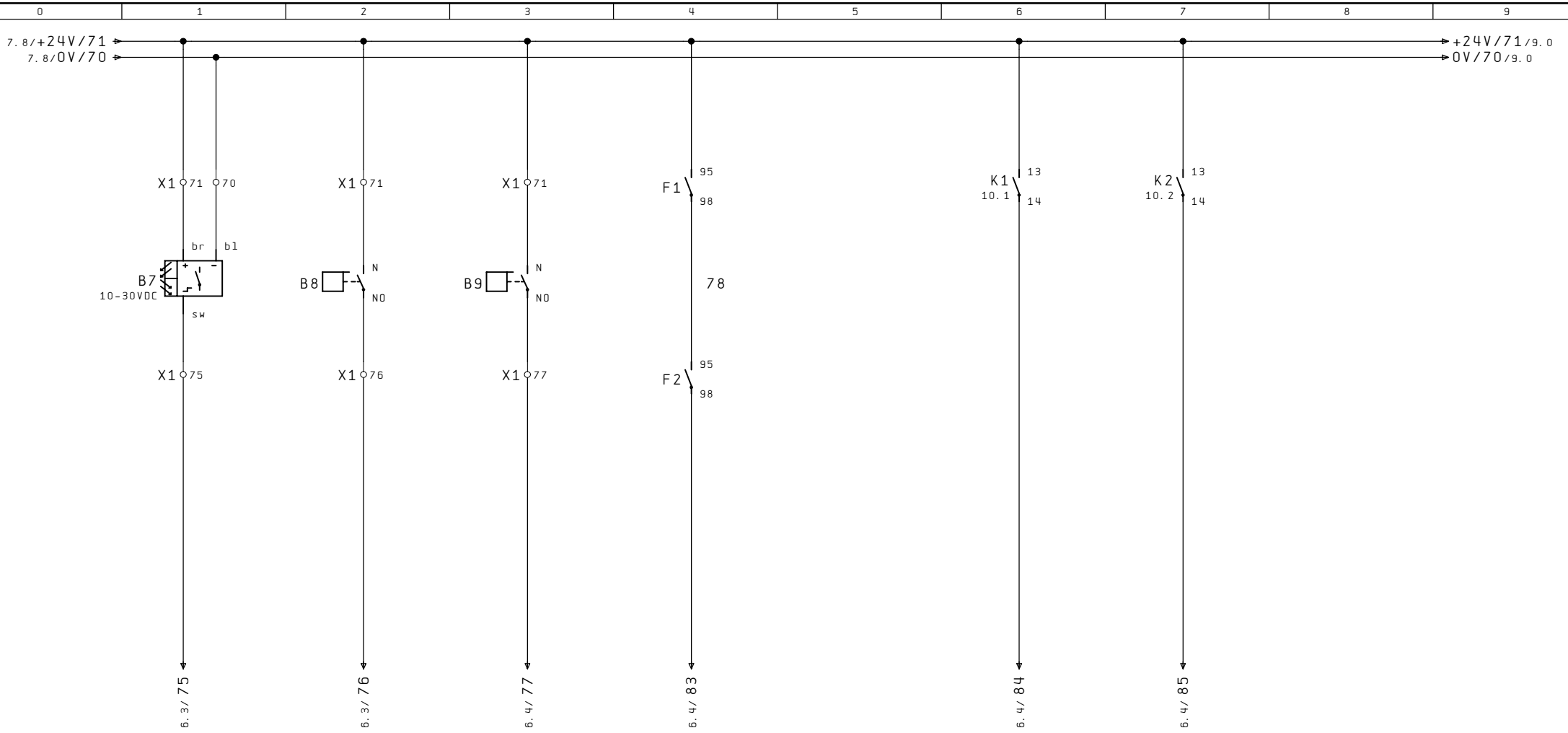


Speed signal machine
Initiator
Maschinen-
geschwindigkeit

Optional

Paper group
operatorside
Papier Gruppe
vorne

			Datum		Sutter	Control	14501	=
			Bearb.	Ole Hönisch	Apparatebau AG	Steuerung		+
			Gepr.	18. Feb. 2003	Drumdryer with printing unit		Matti	B1. 7
Änderung	Datum	Name	Norm	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.		13 B1.



Optional

Paper group
driveside
Papier Gruppe
hinten

Switch
fresh air
Windschalter
Zuluft

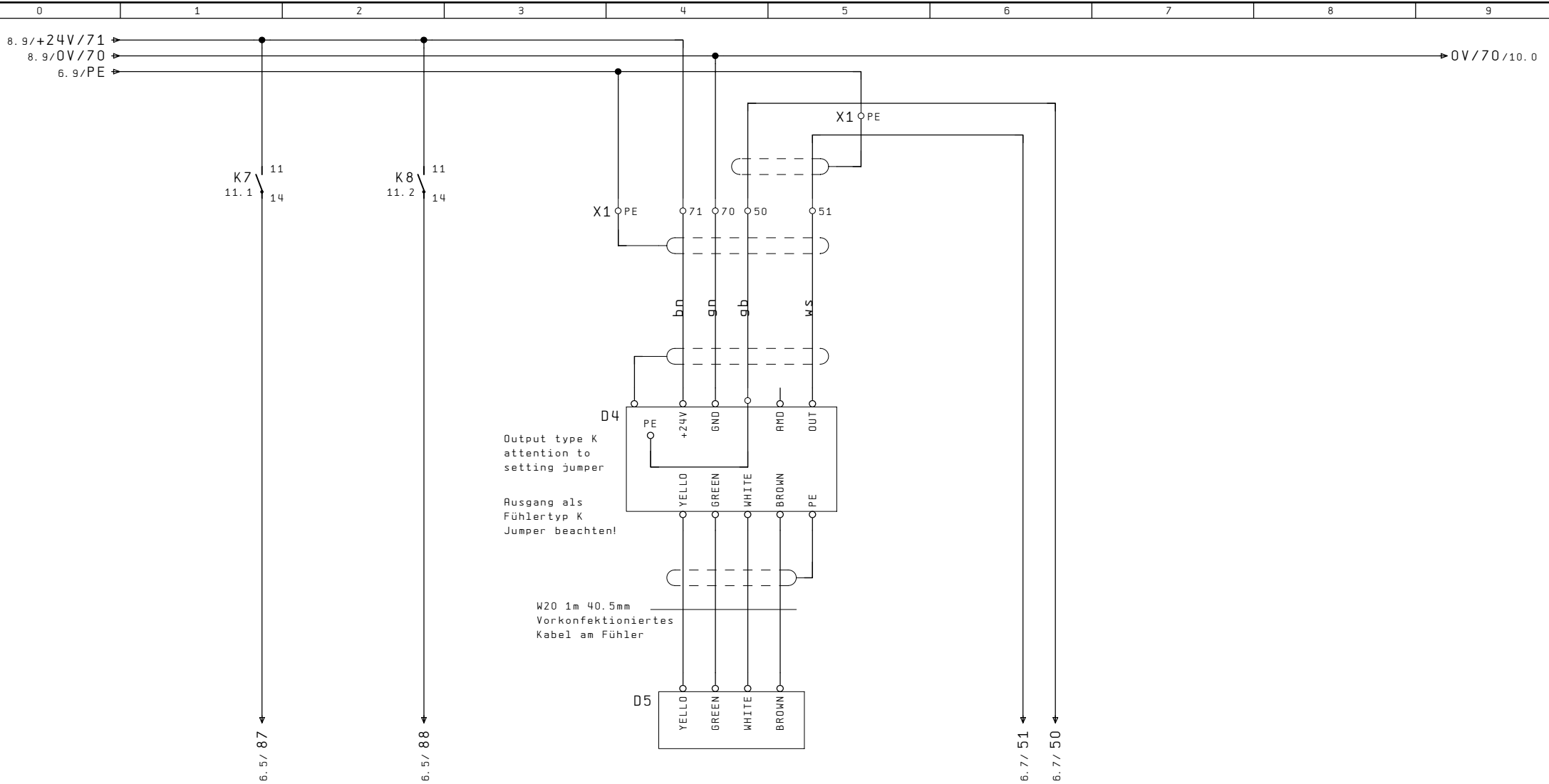
Switch
exhaust air
Windschalter
Abluft

Fuses control
Überwachung
Sicherungsautomaten

Contactor K1
control
Überwachung
Schütz K1

Contactor K2
control
Überwachung
Schütz K2

7										Für diese Zeichnung behalten wir uns alle Rechte vor. Sie darf ohne unsere Genehmigung weder kopiert noch weitergegeben werden.										9									
			Datum						Sutter			Control			14501														
			Bearb. Ole Hönisch			Drumdryer with printing unit			Apparatebau AG			Steuerung																	
			Gepr. 18. Feb. 2003																										
Änderung		Datum		Name		Norm		Urspr.		Ers. f.		Ers. d.		Matti				B1. 8											
																		13 B1.											

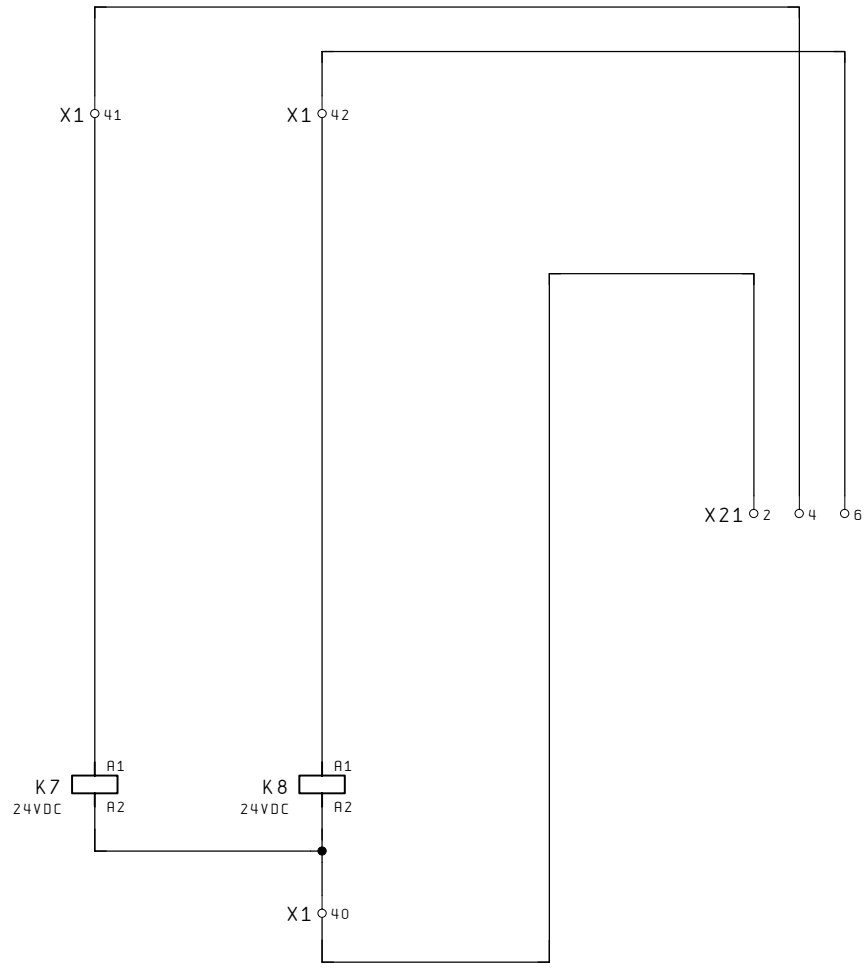


ext. emergency Standby
Stop externes
externer Stoppsignal
Notaus

IR-Sensor
Papertemperature
Infrarotsensor
Papiertemperatur

8 Für diese Zeichnung behalten wir uns alle Rechte vor. Sie darf ohne unsere Genehmigung weder kopiert noch weitergegeben werden. 10

			Datum		Sutter	Control	14501	=
			Bearb.	Ole Hönisch	Apparatebau AG	Steuerung		+
			Gepr.	18. Feb. 2003	Drumdryer with printing unit		Matti	B1. 9
Änderung	Datum	Name	Norm	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.		13 B1.



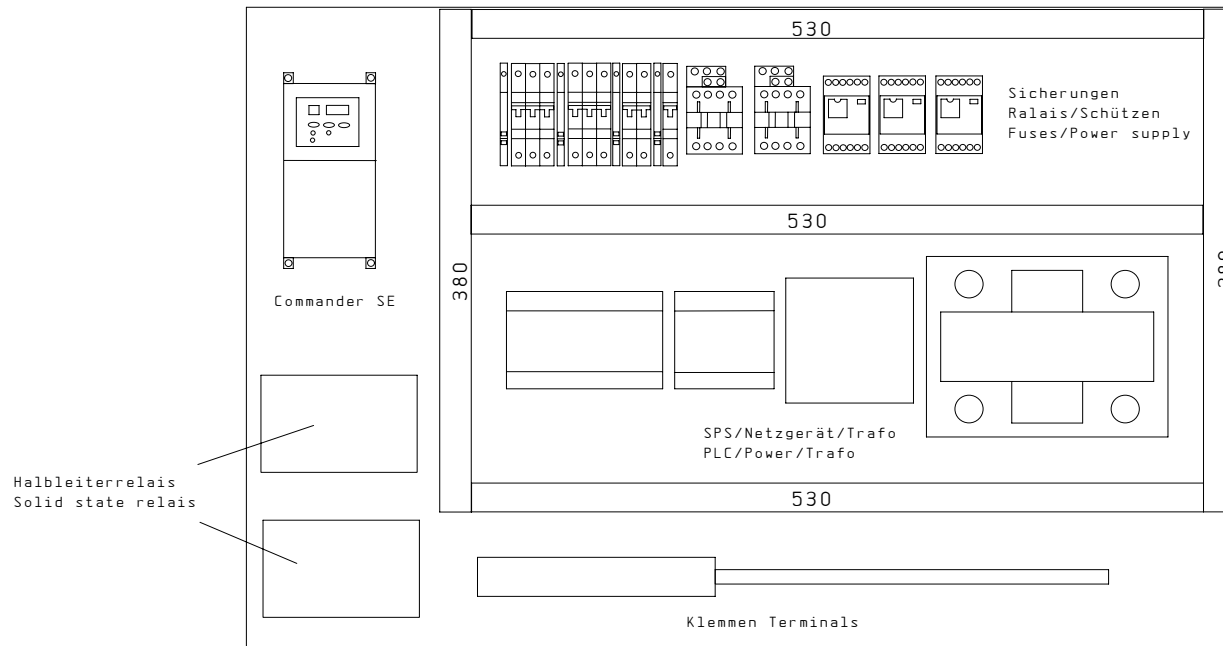
11 -> 14 9.1	11 -> 14 9.2
21 -> 24 6.0	
31 -> 34 10.0	
ex. emergency	Standby
Stop	externes
externer	Stopsignal
Notaus	

			Datum		Sutter	ext. Signals	14501	=
			Bearb.	Ole Hönisch	Apparatebau AG	externe Ansteuerung		+
			Gepr.	18. Feb. 2003	Drumdryer with printing unit		Matti	B1. 11
Änderung	Datum	Name	Norm	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.		13 B1.

Aufteilung Montageplatte Structure assembly plate

Montageplatte 800x600mm
Assembly plate 800x600mm

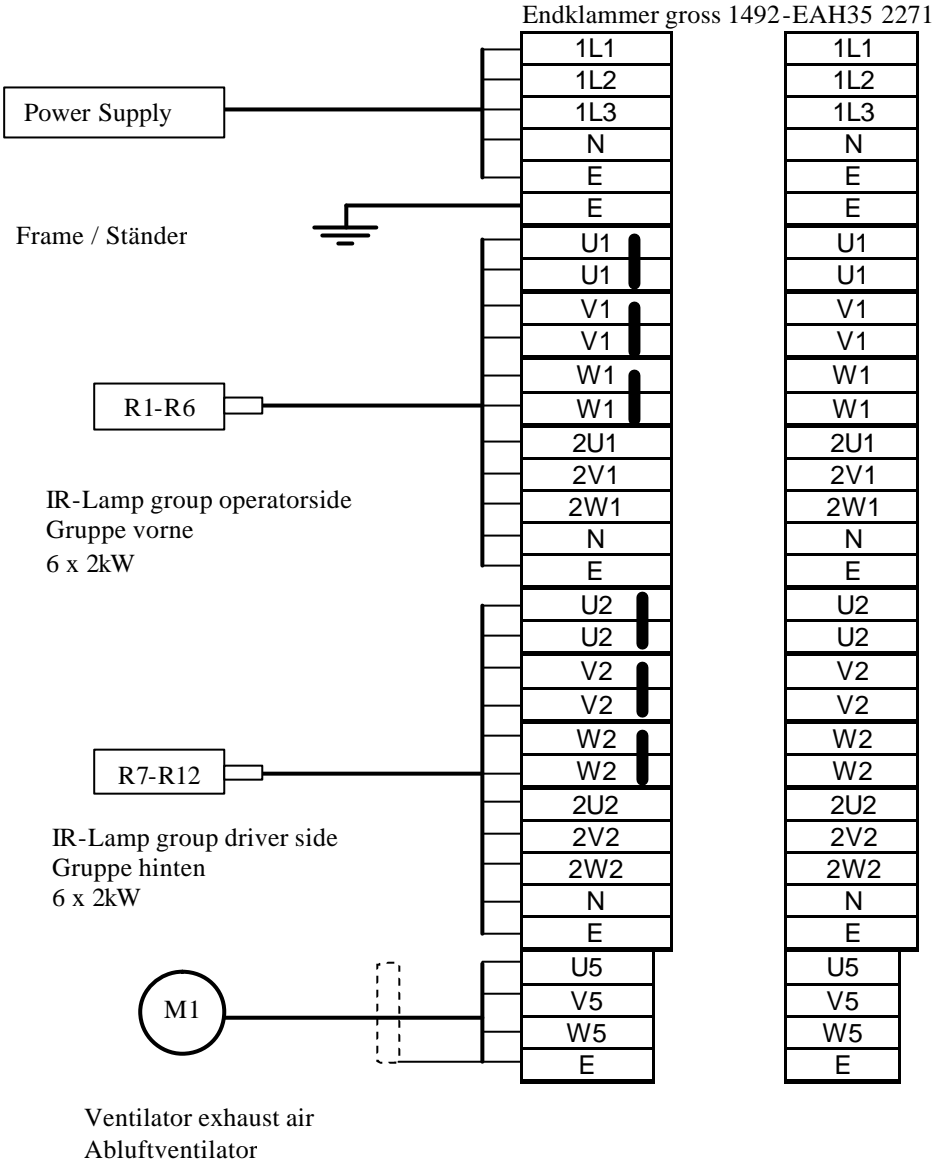
alle Kabelkanäle sind 40x60mm



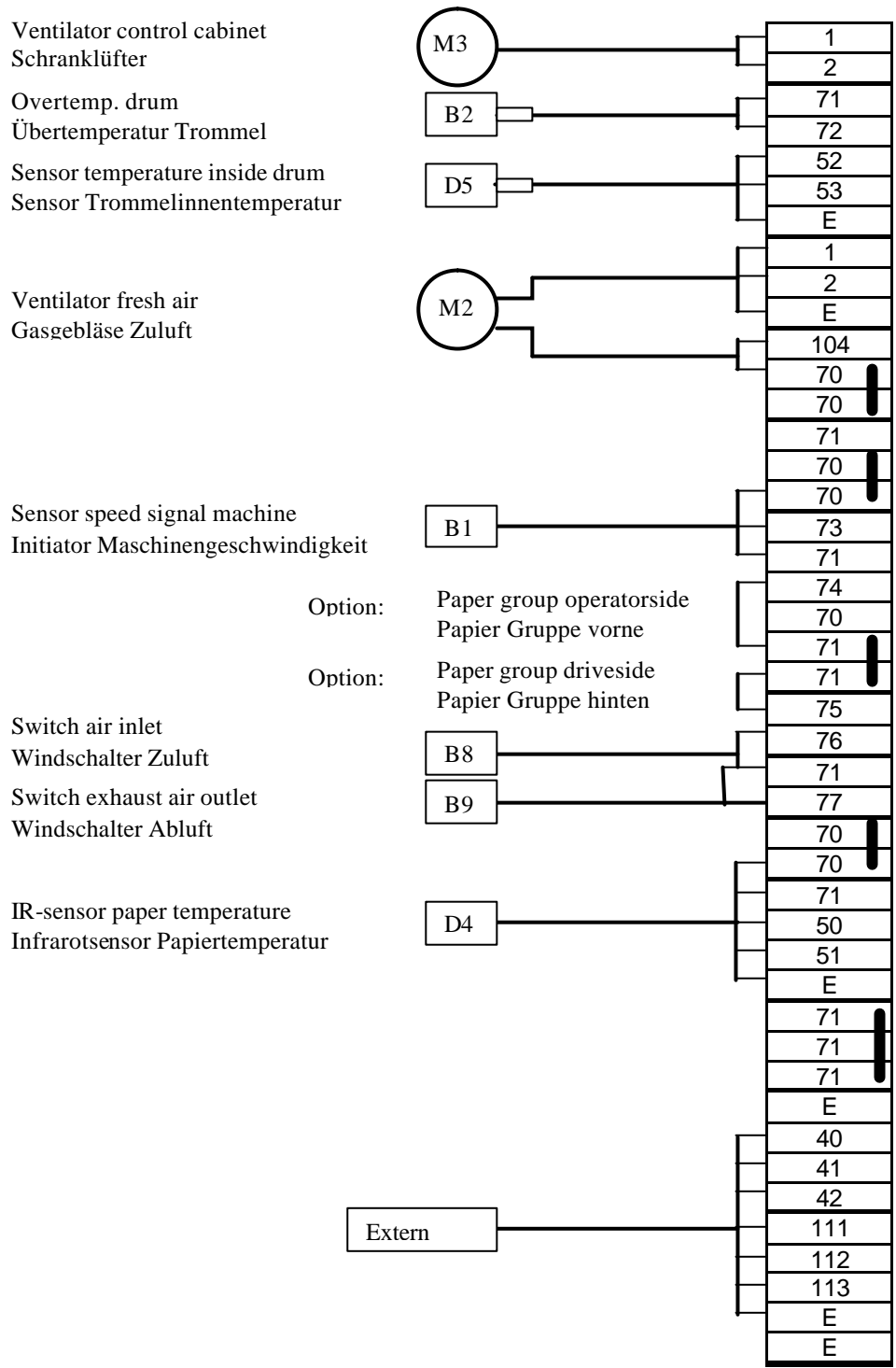
			Datum		Sutter	Control cabinet inside	14501	=
			Bearb.	Ole Hönisch	Apparatebau AG	Schaltschranksaufbau		+
			Gepr.	18. Feb. 2003	Drumdryer with printing unit		Matti	B1. 13
Änderung	Datum	Name	Norm	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.		13 B1

Klemmenplan X1 Rotatrockner 14501

3x400/230VAC 3x480VAC



Klemmenplan X1 Rotatrockner 14501



Endklammer klein 1492-EH35 2270

Trockner 14501 GG

Stk.	Pos.	Benennung	Typ	Lieferant	Best. Nr.
1		Schaltschrank	12031	RF	AD 06083
1		Montageplatte			
2	F1,F2	Sicherungsautomat 3pol / D25A	12000	AB	1492-SP 3D 250
1	F6	Sicherungsautomat 2pol / D16A	12001	AB	1492-SP 2D 160
1	F7	Sicherungsautomat 1pol / C6A	12002	AB	1492-SP 1C 060
2	F1,F2	Hilfskontakt	12003	AB	1492-ASPS 3
1	F8	Sicherungshalter	12041	Volland	MSC-10
1	F8	Halbleiterschutz-Sicherung 10A, 10x38mm, superflink	12042	Volland	G330010J AG10
2	V1-V2	Halbleiterrelais	2555	Elkom	D53 TP50D-ZU1
1	V1-V2	Kühlprofil zu 2xSSR	2959	SA	
2	B6,B7	Refl. Lichtschranke	2935	SUNX	CY-22-PN
1	D4	Infrarotsensor	2936	Raytek	RAYMI D10 LT
2	B8,B9	Windschalter	2024	Kissling	DW 025
1	B1	Initiator PNP M8	2342		
1	B2	Thermostat	2583		2455RC 250°C
1	U1	Commander SE 0.37kW	2994	CTS	SE1 2037
1	Z1	RFI-Filter	12015	CTS	RFI4200-6102
1	M1	Ventilator Abluft / UL	12007	Extrain	GMT 80T
1	M1	Schutzgitter 180	12016	EBM	09526-2-4039
1	M2	Gasgebläse UL/CSA	12006	EBM	G1G-170-AB31-22
1	M2	Schutzgitter	2603	EBM	9492-2-4039
12		IR-Strahler	3124	Philips	
24		Lampenfassung	2616	SA	
2	K1,K2	Schütz	2627	AB	100-C12-10
2	N1,N2	Interface	2663	AB	100-JE
2	K7,K8	Relais 24VDC	2631-24	AB	700-HA 33 Z24-3
2	K7,K8	Relaissockel	2632	AB	700-HN 203
2	K7,K8	Diodenmodul	2756	AB	700-HSMD
1	M2	Kabeldose 5P Molex	12017	EME	390 140 50
1	X2	Tüllengehäuse 24.	2937	Wieland	718 724/71.353.2435.1
1	X2	Anbaugehäuse 24.	2938	Wieland	714 324/72.320.2428.0
1	X1	Buchseneinsatz 1-24	2939	Wieland	710 124/70.300.2440.0
1	X1	Stifteinsatz 1-24	2940	Wieland	710 224/70.310.2440.0
1	X20	Anbaugehäuse 16.	12026	Wieland	714116/70.320.1628.0
1	X20	Stifteinsatz 4/2	12029	Wieland	72.215.0653.0
1	X21	Anbaugehäuse 16.	12026	Wieland	714116/70.320.1628.0
1	X21	Stifteinsatz 1-16	2388	Wieland	710216/70.310.1640.0
1	G1	Netzgerät 24V / 2.5A	2999	GTV	Frei Competent 149001-41001
1	T1	Netztrafo	3198	GTV	500-440-420 +/- 5% /230
1	M3	Axiallüfter 120x120mm 230V/50Hz	2003	Sunon	LFT201

Stk.	Pos.	Benennung	Typ	Lieferant	Best. Nr.
1	M3	Fingerschutzgitter 120x120mm	2004	Sunon	LFTG201
1	M3	Anschlusskabel 1m	2006	Sunon	LFTK01
2		Luftfilter aus PVC 120x120mm	2005	Sunon	LFTG201F
1		Kunststoffgitter	12011	BTB	SU-PB12
1	D1	SPS	2955-30	OMRON	CPM2A-30CDT1-D
1	D2	Thermocouple input	2956-1	OMRON	CPM1A-TS001
1	D1/X10	Stecker D-Sub 9pol	2814	Distrelec	12 48 00
1	D1/X10	Steckergehäuse D-Sub 9pol	2816	Distrelec	12 46 58
2		Distanzbolzen zu D-SUB	12055	Distrelec	12 45 22
1		Abzweigdose Fe 160x160	2572	Sarel	04416
1		Kabelverschr.Kunststoff PG 29	2312-29	Indupart	
3		Kabelverschr.Kunststoff PG 9	2312-9	Indupart	
2	D4	Kabelverschr.Kunststoff PG 7	2312-7	Indupart	
3	X1	Schlauchverschr IS PG 29 90°		Indupart	
1	X1	Schlauchverschr IS PG 29		Indupart	
1		Schlauchverschr IS P G11		Indupart	
1		Schlauchverschr IS PG 9 90°		Indupart	
3		Schlauchverschr IS PG 7		Indupart	
2		Kontermutter Kunststoff PG 29	2314-29	Indupart	
1		Kontermutter Kunststoff PG 21	2314-21	Indupart	
1		Kontermutter Kunststoff PG 16	2314-16	Indupart	
2		Kontermutter Kunststoff PG 11	2314-11	Indupart	
5		Kontermutter Kunststoff PG 9	2314-9	Indupart	
5		Kontermutter Kunststoff PG 7	2314-7	Indupart	
1	B9	Gewindereduktion IS PG 11/7		Indupart	
1	M1	Gewindereduktion MS PG 16/11		Indupart	
1		Rohrclip PG 29		Indupart	
2		Rohrclip PG 21		Indupart	
2		Rohrclip PG 11		Indupart	
		Kabelschlauch PG 7		Indupart	
		Kabelschlauch PG 9		Indupart	
		Kabelschlauch PG 11		Indupart	
		Kabelschlauch PG 29		Indupart	
3		Reihenklemme 10 ² grau	2252	AB	1492-W10
1		Reihenklemme 10 ² blau	2253	AB	1492-W10B
2		Schutzleiterklemme 10 ²	2262	AB	1492-WG10
43		Reihenklemme 4 ² grau	2248	AB	1492-W4
7		Schutzleiterklemme 4 ²	2260	AB	1492-WG4
18		Reihenklemme 6 ² grau	2250	AB	1492-W6
2		Reihenklemme 6 ² blau	2251	AB	1492-W6B
2		Schutzleiterklemme 6 ²	2261	AB	1492-WG6
1		Endklammer	2270	AB	1492-EAH 35